



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUNA Y DE BARCELONA,

DEL LUNES 18 DE NOVIEMBRE DE 1811.

La Dedicacion de la Basilica de los Apóstoles.

Las Q. H. están en la Ig. de S. Josef; se reserva à las cinco de la tarde.

| D I A. | TERMÓMETRO. | BARÓMETRO. | VIENT. Y ADMÓSFER. |
|------------------------|-------------|--------------|---------------------|
| 16 á las 11 de la noc. | 12 grad. 3 | 28 p. 2 l. 8 | N. N. Nubes. |
| 7 á las 7 de la mañ. | 10 5 | 28 2 9 | O. N. O. F. Sereno. |
| 17 á las 2 de la tard. | 12 4 | 28 1 8 | Idem Nubes. |

ANTI-JOURNAUX INSURGES.

NOTICIERO DE VICH DU 4 NOVEMBRE.

Londres, 2 Août. — «Un particulier qui arrive d'Ostende, dit que Bonaparte doit faire une diversion favorable aux armées qu'il a dans la péninsule, qu'en conséquence il a encore résolu de nous menacer de nouveau d'une descente sur nos côtes. Des corps nombreux marchaient sur les côtes d'Ostende et de Bologne: lors du départ de ce particulier il était déjà arrivé une division de 3 mille hommes entre Ostende et Dunkerque; et un camp de 65 mille hommes est tout prêt entre cette dernière ville et Calais; des ordres ont été donnés à Bologne pour que les forces destinées pour les côtes soient dans le meilleur état possible, et qu'on prenne note de tous les bateaux de cette nature dans les ports avoisinans. Les commandans et les maires avaient reçu ordre de faire préparer le pain et les logements des troupes qui doivent séjourner dans ces endroits, jusqu'à ce que les camps soient entièrement préparés.»

OBSERVATION. Nous ne savons pas si cette nouvelle est exactement vraie, car nous n'avons aucun avis ni pour ni contre. Voilà pourquoi nous n'y ajouterons d'autre foi en la publiant que celle que mérite la source d'où elle nous vient. Cependant nous pensions devoir insérer à la suite de cet article le discours suivant, copié du *Moniteur*. Nous avons donné quelques articles qui eussent dû paraître en janvier ou février; mais alors nous n'avions pas encore la rédaction de cette feuille, et depuis nous

ANTI-DIARIOS INSURGENTES.

NOTICIERO DE VIQUE DEL 4 NOVEMBRE.

Londres 2 de Agosto. — «Un sugero, que acaba de llegar de Ostende dice que Bonaparte ha pensado hacer una diversion favorable à los exercitos que tiene en la península, y que à este fin ha resuelto amenazarlos nuevamente con un desembarco en nuestras costas. Y se hallaban en marcha cuerpos numerosos para las costas de Ostende y Boloña, habiendo llegado à la salida de este sugero una division de 3 mil hombres à las de entre Ostende y Dunquerque. Un campamento para 65 mil hombres está trazado entre Calés y Dunquerque; y se han expedido órdenes à Boloña para que las fuerzas sutiles se pongan en el mejor estado, alistándose las embarcaciones de esta especie en todos los puertos inmediatos. Los comandantes y corregidores de las ciudades habian recibido orden de preparar raciones y alojamientos para las tropas que deben permanecer en aquellos puntos hasta que queden del todo arreglados los campamentos.»

OBSERVACION. Ignoramos lo que tenga de verdad esta noticia, porque no tenemos datos en pro ni en contra. Por esta causa no le damos al publicarla mas crédito que el que se trae por el conducto que viene. Sin embargo à continuacion de este artículo nos parece del caso insertar el siguiente que está copiado del *Monitor*. Hace algunos dias que vamos dando al público artículos que deberían haberse insertado en Enero, ó Febrero. Entonces no cuidabamos de la redaccion, y desde que esta se halla à nuestro

avons dû y mettre mille choses plus urgentes, bien que celles-ci ne sont pas moins intéressantes: voici ce que dit le Moniteur.

ADRESSE

du collège électoral du département du Finistère à S. M. I. R.

SIRE,

Vos fideles sujets du Finistère se félicitent de porter au pied du trône le tribut de leur respect et de leur amour. Il leur serait doux d'espérer que vous viendrez en recueillir l'éclatant témoignage.

Puisse votre volonté, Sire, hâter le moment où il nous sera permis de contempler les traits du prince qui a fait taire toutes les renommées des anciens âges; et qui, pour les siècles futurs, a mis peut-être la gloire à trop haut prix.

Dans ce jour notre plus vif desir est de vous payer la dette de nos cœurs. Qui nous donnera des paroles dignes des sentimens qui nous animent! Nous voudrions que l'admiration et l'amour, réunis dans leurs élans, vous offrisent à la-fois le tribut qui plaît aux héros et l'hommage chéri d'un bon père de famille.

Si vous n'étiez, Sire, que le plus illustre des conquérans qui ont paru parmi les hommes, vos fideles sujets du Finistère se contenteraient peut-être de vous admirer en silence; ils laisseraient à l'histoire le soin de tracer les hauts faits qui ont jeté tant d'éclat sur le règne de V. M. Pauvres, mais pleins de droiture; bons, mais incapables de feindre, ils préconiseraient mal des conquêtes qui ne seraient que brillantes; mais ils savent, Sire, qu'au milieu du fracas des armes et rassasié de gloire, votre cœur a soif d'une paix utile à vos peuples, que vous en hâtez le bienfait par vos triomphes: que si l'épée qui frappe brille dans votre droite, l'autre main présente aux nations l'olivier qui console; qu'une tendre sollicitude, en faveur de vos sujets, au milieu des camps, comme dans vos palais, remue constamment votre grande âme: ils le savent, Sire, et les trophées qui s'élèvent partout où vous avez porté vos pas, par tout où votre génie a guidé le bras de vos capitaines, ne se montrent plus à leurs yeux, que comme ces météores bienfaisans (quoique terribles dans leur aspect), dont l'influence salutaire doit ramener des jours purs et serens.

Qu'il soit permis à vos sujets d'interroger un moment la majesté souveraine! Ne laissez-vous pas tomber sur votre port de Brest quelques-uns de ces regards féconds qui pourraient lui donner une seconde fois la vie! Veuve de

cargo ha habido mil otras cosas mas urgentes; aunque no son estas ménos interesantes. Vamos al artículo del Monitor, que es como sigue:

ARENGA

Del colegio electoral del departamento de Finisterra à S. M. I. y R.

SEÑOR,

Vuestros leales vasallos de Finisterra se felicitan de traer al pie del trono el tributo de su respeto y de su amor. Seria muy grato el poder esperar que V. M. vendrá à recibir el brillante testimonio de ello.

Ojala, Sr., querais apresurar el momento en que nos será permitido contemplar los rasgos de un príncipe que ha hecho callar todas las nombradías de las edades anteriores, y que para los siglos venideros ha puesto la gloria à un precio demasiado alto.

Nuestros mas ardientes deseos son en este día los de pagar la deuda de nuestros corazones. Quien nos dará palabras dignas de los sentimientos que nos animan? Quisiéramos que el amor y la admiracion reunidos en su vecindad ofreciesen à un mismo tiempo el tributo que place à los héroes, y el homenaje apreciado por un buen padre de familia.

Si no fuérais mas, Sr., que el mas illustre de los conquistadores que han parecido entre los hombres, vuestros fieles vasallos de Finisterra se contentarian con admiraros en silencio; dexarian à la historia el cuidado de trazar las hazañas, que han dado tanto esplendor al reynado de V. M. Pobres, pero llenos de rectitud; buenos pero incapaces de fingir, pregonáran malamente unas conquistas que serian demasiado brillantes; mas ellos saben, Sr., que en medio del estrépito de las armas, y saciado de gloria, vuestro corazón tiene sed de una paz útil à vuestros pueblos; que vos acelerais con vuestros triunfos este beneficio; que si en vuestra derecha centellea la espada que hiere, la otra mano presenta à las naciones la oliva que consuela; que vuestra grande alma tanto en las campañas como en los palacios es conmovida por una tierna solitud en favor de vuestros vasallos. Ellos lo saben, Señor, y los trofeos que se elevan en todos los parages à donde habéis dirigido los pasos, y en donde vuestro genio ha guiado los brazos de vuestros capitanes, no se presentan à su vista, sino como esos meteoros bien hechos (aunque terribles en el aspecto,) cuya saludable influencia debe conducir dias puros y serenos.

Que sea permitido à vuestros vasallos interrogar por un momento la Magestad Soberana; No dexéis caer sobre vuestro puerto de Brest alguna de esas segundas miradas que le podrían dar la vida por segunda vez! Viuda de sus navios

ses vaisseaux, notre rade solitaire attend que vous ordonniez à la Loire de réparer ses pertes, en lui apportant le tribut de vos forêts impériales. Quelques obstacles seront à vaincre; mais qui vous disputera, Sire, le génie qui conçoit et la force qui exécute?

Sire, daignez agréer avec bonté l'hommage d'une portion de vos sujets, dont le caractère a peut-être besoin d'être mieux connu, qui a juré fidélité à votre personne, comme à votre race, et qui saura tenir à ses sermens.

Réponse de S. M.

« J'agréé vos sentimens. La vraie cause des
» malheurs qu'a éprouvés la marine vient de
» la perte des hommes précieux que la France
» a faits dans les guerres civiles qui ont déchiré
» sur-tout la Bretagne et le Poitou. Aussitôt que
» cela me sera possible, j'irai à Brest. Mais la
» puissance de mes peuples est telle, que dans
» quatre ans j'aurai plus de cent vaisseaux de
» haut bord et deux cents frégates. Les matelots
» de l'Adriatique, comme ceux de la Baltique,
» viennent déjà rivaliser avec mes Bretons et
» mes Provençaux, de zèle et de courage, pour
» contribuer à la libération des mers, qui est
» non-seulement l'intérêt de mon Empire,
» mais aussi de toutes les autres nations du
» Monde. »

esta rade solitaria, aguarda que mandeis al Loira que repare sus pérdidas, trayéndole el tributo de vuestros bosques imperiales. Habrá que vencer algunos obstáculos; ¿ Pero quien os disputará, Sr., el talento concebidor, y la fuerza executora?

Señor, dignaos admitir con benignidad el homenaje de una porcion de vasallos vuestros, cuyo carácter necessita tal vez de ser conocido mejor: que ha jurado fidelidad à vuestra persona y raza; y que sabrá cumplir sus juramentos.

Respuesta de S. M.

« Agradezco vuestros sentimientos. La verdadera causa de las desgracias que ha experimentado la marina, nace de la pérdida de hombres preciosos que la Francia ha tenido en las guerras civiles, que la despedazaron, particularmente en la Bretaña, y Poitou. Iré à Brest lo mas presto que pueda; pero el poder de mis pueblos es tal que dentro de quatro años tendré mas de cien navios de alto bordo, y de 200 fragatas. Los marinos del Adriático como igualmente los del Báltico acaban de rivalizar con mis Bretones y provençales en zelo y gallardía, para contribuir à la libertad de los mares, que es no solo el interes de mi imperio, sino tambien el de todas las demas naciones del mundo. »

VARIEDADE.

EFEMERIDA.

Suceso del día 17, en el año 1558 = Mariana. Sumario historial, año citado.

Hoy murió Reynaldo Polo
De ciencia y virtud exemplo,
A quien la fama en su templo
Labró eterno manutelo.

OTRA.

Suceso de hoy en 1620. = Lastuerta, hist. de Carlos VI. t. 1. p. 86.

Hoy Ferdinando segundo
De Praga los campos verdes
Tiñó en rubicunda sangre
De los Boemos rebeldes.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Fournitures des Bois et lumières pour la place de Barcelone, pendant l'exercice 1812.

Le public est prévenu que l'adjudication de cette fourniture doit avoir lieu définitivement aujourd'hui 18 novembre, heure de midi, dans la salle des séances et en présence du corps Municipal de Barcelone.

On pourra prendre connaissance du cahier des charges chez Mr. le Commissaire des guerres faisant fonctions d'Ordonnateur, rue des Escudellers tous les jours depuis 9 heures du matin jusqu'à midi.

Abasto de leña y alumbrado para la plaza de Barcelona durante el ejercicio de 1812.

Se avisa al público que dicho abasto se hará definitivamente hoy 18 de noviembre 1811, á medio día en la sala de las sesiones, y á presencia del cuerpo Municipal de Barcelona.

Se podrán ver las tábas todos los dias desde las nueve de la mañana hasta medio día en casa del Sr. Comisario de guerra que hace de Ordenador calle de la Escudellers.

— Le public est prévenu qu'aujourd'hui lundi 18 du courant, il sera procédé devant la fontaine sise à côté du palais de la Douane, à la vente aux enchères publiques, de mules, mulots et chevaux propres au trait et à la selle.

Service des transports militaires.

Le jeudi prochain 21 Novembre 1811, heure de midi, à l'hôtel de Ville en présence du corps Municipal, il sera procédé à l'adjudication, au moins offrant, du service des transports militaires du Gouvernement de Barcelone.

On pourra prendre communication des clauses de l'adjudication, tous les jours depuis neuf heures jusqu'à midi, chez Mr. le Commissaire des guerres Cusin, maison Nadal, devant Saint-Just.

— Se previene al público que hoy lunes día 18 del que rige, se procederá frente la fuente de la casa Aduana, à la pública almoneda, de mulas, machos y caballos, buenos para tirar y montar.

Servicio de transportes militares.

El jueves 21 Noviembre de 1811, al medio día, se procederá en la casa de la Ciudad, en presencia del M. I. Ayuntamiento, à la adjudicación del servicio de transportes militares, al menor postor.

Las rabas se hallarán todos los días de 9 à 12 de la mañana, en casa Nadal, delante de San Justo, donde vive el Sr. Cusin, Comisario de guerra.

PRECIOS CORRIENTES EN ESTA PLAZA
EN EL DIA 16 DE NOVIEMBRE DE 1811.

| ALGODON | |
|---------------------------|--------------------------------|
| | Pesos de à 108 $\frac{1}{2}$. |
| De Fernambuco..... | 67 |
| De Guayana..... | 62 |
| De Varita..... | 42 |
| De Motril..... | 53 |
| De Levante..... | 38 |
| AZUCAR | |
| | Libras catalanas. |
| De la Havana..... | 27 id. |
| CUEROS AL PELO. | |
| De Buenos Ayres..... | 15 id. |
| ANIL | |
| | Reales de ardinas. |
| Flor de Caracas..... | 43 |
| Corte de Guatemala..... | 37 |
| Azafran de la Mancha..... | 143 |
| Canela de Holanda..... | 60 |
| Clavillos..... | 54 |
| Calisaya..... | 10 |
| Quina..... | 26 |

| CACAO | |
|---------------------------|---------------------------|
| | Sueldos catalanes. |
| De Caracas..... | 13 |
| De Guayaquil..... | 10 |
| De Maranon..... | 10 |
| CAFE | |
| De nuestras Américas..... | 14 id. |
| PIMENTA | |
| De Holanda..... | 10 id. |
| ARROZ | |
| | Pesetas. |
| De Valencia..... | 62 |
| De Cullera..... | 60 |
| Bacalao..... | 48 |
| Aceyte de comer..... | 7 $\frac{1}{2}$ el quart. |
| TRIGO | |
| Del Pais..... | 67 $\frac{1}{2}$ la quar. |
| De Mezchilla..... | 59 $\frac{1}{2}$ |
| Harina de Filadelfia..... | |

MERCURIALE

OU PRIX MOPENS des grains et autres comestibles sur les marchés de Barcelone pendant la Semaine qui a fini le 16 Novembre.

| | Piécettes. |
|--------------------------------------|------------|
| Blé 1. ^{re} qualité de..... | 68 |
| Blé de 2. ^{de} qualité..... | 57 |
| Métail..... | 33 |
| Orge..... | 36 |
| Fèves..... | 40 |
| Petites fèves..... | 45 |
| Haricots..... | 45 |

| | Piécettes. |
|--|-----------------|
| Farine de froment 1. ^{re} qua- lité..... | 56 |
| Idem 2. ^{de} qualité..... | 52 |
| Riz..... | 58 |
| Lard..... | 4 $\frac{1}{2}$ |
| Sel..... | 10 q. 5 |
| Huile..... | 7 $\frac{1}{2}$ |

| | Piécettes. |
|--------------|-----------------|
| Bois..... | 2 $\frac{1}{2}$ |
| Charbon..... | 6 $\frac{1}{2}$ |
| Paille..... | 3 |

TEATRO.

La Sociedad Dramática Española representará hoy las comedia titulada: *El Tecedor de Segovia*, a da parte, tonadilla, un baile nuevo titulado el *Cachirulo*, y saynete nueva.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escadellers, N.º 68.